

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 17 juillet 2024 à 9 h 01 en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

M. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant quorum des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

Mme Scarlett Van Blaeren, directrice générale adjointe, développement et aménagement du territoire, en remplacement de M. Benoit Collette, directeur général, et ce, conformément à la résolution CE-20190320-759;

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CE-20240717-2492

**RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES
AUTORISÉES PAR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL ET LES
DIRECTEURS GÉNÉRAUX ADJOINTS - AVRIL 2024**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport de reddition de comptes sur les demandes d'achat d'au moins 50 000 \$ et de moins de 100 000 \$ approuvées par le directeur général et les directeurs généraux adjoints, pour le mois d'avril 2024, préparé par la Direction générale, et ce, conformément au Règlement numéro L-12431.

(SD-2024-3550)

CE-20240717-2493

**RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES
AUTORISÉES PAR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL ET LES
DIRECTEURS GÉNÉRAUX ADJOINTS - MAI 2024**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport de reddition de comptes sur les demandes d'achat d'au moins 50 000 \$ et de moins de 100 000 \$ approuvées par le directeur général et les directeurs généraux adjoints, pour le mois de mai 2024, préparé par la Direction générale, et ce, conformément au Règlement numéro L-12431.

(SD-2024-3551)



CE-20240717-2494

REDDITION DE COMPTES - VIREMENT DE CRÉDITS -
RÉSERVE POUR LES DÉPENSES GÉNÉRALES DE MOINS DE
100 000 \$ - AVRIL 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport de reddition de comptes sur les virements de crédits de la réserve pour les dépenses générales de moins de 100 000 \$ approuvés par le directeur général pour le mois d'avril 2024, préparé par la Direction générale, et ce, conformément au Règlement numéro L-12431.

(SD-2024-3558)

CE-20240717-2495

DÉPÔT - PLAN DE TRAVAIL 2024-2025 - COMMISSION DE LA
GOUVERNANCE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du Plan de travail 2024-2025 de la Commission de la gouvernance joint au sommaire décisionnel.

(SD-2024-3707)

CE-20240717-2496

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 3 juillet 2024 à 9 h.

(SD-2024-3390)

CE-20240717-2497

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 3 juillet 2024 à 9 h 27.

(SD-2024-3390)

CE-20240717-2498

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Cofomo inc. à fournir un technicien en réseautique sénior pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «26-10103 - Réseaux de télécommunication», au montant de 124 000,20 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 2.

(CT:1806466)
(SD-2024-3459)

CE-20240717-2499

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 113 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1806466)
(SD-2024-3459)

CE-20240717-2500

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Cofomo inc. à fournir un technicien en réseautique sénior pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le programme «26-10103 - Réseaux de télécommunication», au montant de 124 000,20 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 2.

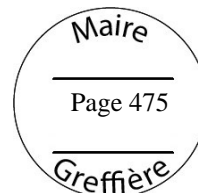
(CT:1806469)
(SD-2024-3462)

CE-20240717-2501

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds



disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 113 300 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1806469)
(SD-2024-3462)

CE-20240717-2502

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un gestionnaire de projet pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information pour le projet «Évolution et mise à jour des applications du portefeuille applicatif», au montant de 68 177,54 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 5.

(CT:1807743)
(SD-2024-3605)

CE-20240717-2503

RECOMMANDATION AU CONSEIL - REMBOURSEMENT
DÉPENSES DE RECHERCHE ET DE SOUTIEN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte des demandes de remboursement des dépenses de recherche et de soutien énumérées à la liste jointe au sommaire décisionnel, traitées par le Service des finances durant le mois de juin 2024 et encourues par les conseillers de la Ville de Laval durant l'année 2024, tel que requis par l'article 22 du Règlement L-12315 concernant le remboursement des dépenses de recherche et de soutien.

(SD-2024-3046)

CE-20240717-2504

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports de la trésorière du 10 juin et du 10 juillet 2024 concernant des déboursés de 42 193 243,73 \$.

(SD-2024-3669)



CE-20240717-2505

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-1765

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-1765, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour le contrat à exécution sur demande d'une firme spécialisée en conception, en réalisation et en production de vidéos promotionnelles, pour une période de 18 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Orkestra Marketing inc.
146 018,25 \$.

(CT:1800335)
(SD-2024-2630)

CE-20240717-2506

RECOMMANDATION AU CONSEIL - QUANTITÉS
SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT DOS-
1699

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser, dans le cadre du service de réception, de tri et de valorisation des résidus de construction, de rénovation et de démolition, prévu au contrat DOS-1699, les modifications suivantes:

des quantités supplémentaires au montant de 465 648,75 \$ pour le lot 1, au montant de 280 251,56 \$ pour le lot 2 et au montant de 357 342,30 \$ pour le lot 6, et dont les détails apparaissent aux rapports du Service de l'environnement et de l'écocitoyenneté datés du 27 mai 2024 joints au sommaire décisionnel.

(CT:1805062)
(SD-2024-3249)

CE-20240717-2507

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-
2501

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour le service de location de camions de déneigement, sans opérateur, pour les saisons hivernales 2024-2025 et 2025-2026;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel



d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-3458)

CE-20240717-2508

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2440

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour un contrat d'entretien des unités d'alimentation statiques sans coupure;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-3496)

CE-20240717-2509

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-2526

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des travaux d'aménagement sur demande;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-3531)

CE-20240717-2510

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2436

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-2436, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition d'accessoires de chambres de vannes, de regards et de puisards, pour une période de 6 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:



St-Germain Égouts et Aqueduc inc.
146 749,95 \$.

(CT:1807167)
(SD-2024-3536)

CE-20240717-2511

RECOMMANDATION AU CONSEIL - LISTE DES CONTRATS -
JUN 2024

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte de la liste des contrats pour le mois de juin 2024, comme elle est préparée par le Service de l'approvisionnement le 5 juillet 2024, le tout conformément à l'article 477.3, alinéa 2 de la Loi sur les cités et villes.

(SD-2024-3573)

CE-20240717-2512

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-
2531

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition et la mise en place d'une solution SaaS pour la gestion des demandes citoyennes pour l'Ombudsman;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-3585)

CE-20240717-2513

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-
2539

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des travaux de prolongement du réseau sanitaire sur le boulevard Saint-Martin pour le pompage temporaire des eaux de fonte de neige de la carrière Demix;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel



d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-3590)

CE-20240717-2514

**QUANTITÉS SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE
CONTRAT DOS-597**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser, dans le cadre des services d'usinage et de réparation de cylindres hydrauliques, prévus au contrat DOS-597, la modification suivante:

des quantités supplémentaires au montant de 113 064,69 \$ à Usinage Industriel RLS inc., dont le détail apparaît au rapport du Service de la gestion de l'eau daté du 11 juin 2024 joint au sommaire décisionnel.

(CT:1807812)
(SD-2024-3618)

Au point 43.1 de l'ordre du jour, le conseiller Ray Khalil déclare un conflit d'intérêt et se retire des discussions.

CE-20240717-2515

**ADOPTION - PROJET DE RÉSOLUTION AUTORISANT UN
PPCMOI - 9316-5363 QUÉBEC INC.**

ATTENDU QUE la Ville de Laval a adopté le Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme de la Ville de Laval;

ATTENDU QU'il y a lieu d'autoriser un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) qui déroge à ce règlement;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adopter un projet de résolution autorisant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) qui déroge au Règlement numéro CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme de la Ville de Laval afin d'y permettre une proposition d'affichage sur les lots compris dans le plan cadastral complémentaire PC-34225 du cadastre du Québec et, de façon précise, d'y permettre:

entre le bandeau du rez-de-chaussée et le dernier étage, l'installation

de 6 enseignes sur la façade nord, de 4 enseignes sur la façade est et de 6 enseignes sur la façade sud du volume de bâtiment constitué du numéro d'immeuble 600, rue Lucien-Paiement (tour 2), alors que le concept d'affichage ne peut être approuvé en vertu de la section 20 du chapitre 1 du titre 8 du CDU-1;

au 2e étage, l'installation de 3 enseignes sur la façade ouest, de 3 enseignes sur la façade nord et d'une enseigne sur la façade sud du volume de bâtiment constitué du numéro d'immeuble 755, boulevard Le Corbusier (tour 1), alors que le concept d'affichage ne peut être approuvé en vertu de la section 20 du chapitre 1 du titre 8 du CDU-1;

au 2e étage, l'installation d'une enseigne sur la façade est et d'une enseigne sur la façade sud du volume de bâtiment constitué du numéro d'immeuble 550, rue Lucien-Paiement (tour 3), alors que le concept d'affichage ne peut être approuvé en vertu de la section 20 du chapitre 1 du titre 8 du CDU-1;

l'installation de 2 enseignes par façade au-dessus du plancher du dernier étage sur les façades nord, est et sud du volume de bâtiment constitué du numéro d'immeuble 600, rue Lucien-Paiement (tour 2), alors qu'une seule enseigne par façade peut être installée au-dessus du plancher du dernier étage;

une superficie totale d'enseignes de 109,34 m² sur la façade nord, de 82,14 m² sur la façade est et de 109,34 m² sur la façade sud du volume de bâtiment constitué du numéro d'immeuble 600, rue Lucien-Paiement (tour 2), alors que la superficie totale d'enseignes de ces façades ne peut excéder respectivement 28,13 m², 15,26 m² et 29,85 m²;

une superficie totale d'enseignes de 30,74 m² sur la façade sud du volume de bâtiment constitué du numéro d'immeuble 550, rue Lucien-Paiement (tour 3), alors que la superficie totale d'enseignes de cette façade ne peut excéder 11,49 m²;

une superficie totale d'enseignes de 21,76 m² sur la façade nord du volume de bâtiment constitué du numéro d'immeuble 755, boulevard Le Corbusier (tour 1), alors que la superficie totale d'enseignes de cette façade ne peut excéder 13,99 m²;

des enseignes d'une superficie de 22,03 m² chacune situées au-dessus du plancher du dernier étage sur les façades nord, sud et est du volume de bâtiment constitué du numéro d'immeuble 600, rue Lucien-Paiement (tour 2), alors que la superficie d'une telle enseigne ne peut excéder 20 m²;

une enseigne d'une superficie de 22,03 m² située au-dessus du plancher du dernier étage sur la façade sud du volume de bâtiment constitué du numéro d'immeuble 550, rue Lucien-Paiement (tour 3), alors que la superficie d'une telle enseigne ne peut excéder 14 m²;

l'installation de 2 enseignes d'un même établissement sur la marquise située sur la façade est du volume de bâtiment constitué du numéro d'immeuble 550, rue Lucien-Paiement (tour 3), alors qu'une seule enseigne par établissement peut être installée sur une marquise;



conditionnellement à ce que:

toute enseigne qui se localise au-dessus du 2e étage du bâtiment principal doit se localiser à l'extrémité de l'un des 4 coins d'une section de mur et doit être alignée à une enseigne située dans le coin horizontalement opposé de cette section de mur. Au plus une enseigne peut être installée dans chacun de ces coins de mur;

toute enseigne qui se localise au-dessus du 1er étage du bâtiment principal doit être posée à plat sur ce bâtiment et sur un panneau tympan d'un mur-rideau.

(SD-2024-3491)

CE-20240717-2516

APPROBATION - LETTRE AUX CITOYENS - ADOPTION DU PROJET DE RÉSOLUTION AUTORISANT UN PPCMOI - 9316-5363 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le projet de lettre à expédier aux citoyens à inviter à l'assemblée publique de consultation concernant ce projet de résolution ainsi que le plan et la liste des adresses de ces citoyens.

(SD-2024-3491)

CE-20240717-2517

ASSEMBLÉE DE CONSULTATION - ADOPTION DU PROJET DE RÉSOLUTION AUTORISANT UN PPCMOI - 9316-5363 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de fixer la date de l'assemblée publique de consultation au 1er août 2024 à 19 h, en la salle du conseil de l'hôtel de ville et par voie de visioconférence Teams.

(SD-2024-3491)

CE-20240717-2518

RECOMMANDATION AU CONSEIL - CONVENTION DE MODIFICATION DE BAIL EN FAVEUR DE LA VILLE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver la convention de modification de bail à intervenir entre Ville de Laval, Activités



sportives Ruisseau Noir inc. et Marc Dubois concernant la location d'une partie des lots 2 921 311 et 3 249 575 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Terrebonne, d'une superficie approximative de 42 000 pieds carrés, situés sur le chemin Comtois, à Terrebonne, pour l'utilisation d'un champ de tir pour la formation et l'entraînement des membres du Service de police de Laval, pour une période de 5 ans, soit du 1er décembre 2023 au 30 novembre 2028, et ce, selon les termes et conditions mentionnés dans cette convention de modification de bail;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1803510)
(SD-2024-2796)

CE-20240717-2519

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12986-F - CONVENTION DE MODIFICATION DE BAIL EN FAVEUR DE LA VILLE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12986-F, un montant de 111 000 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans, conditionnellement à l'approbation de la convention de modification de bail par le conseil municipal.

(CT:1803510)
(SD-2024-2796)

CE-20240717-2520

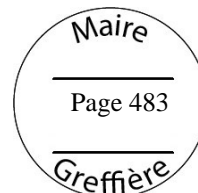
AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1858

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un mandat à Arkéos inc. pour les services professionnels en archéologie pour la réalisation d'un inventaire archéologique à la berge des Rapides-du-Cheval-Blanc, dans le cadre du projet des travaux d'aménagement d'espaces de détente sur la berge des Rapides-du-Cheval-Blanc, au montant de 56 475,72 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1858, contrat 1.

(CT:1807517)
(SD-2024-3570)



CE-20240717-2521

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12987-F - CONTRAT DOS-1858

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12987-F, un montant de 51 600 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1807517)
(SD-2024-3570)

CE-20240717-2522

PROCÉDURES - ÉTAT D'INSALUBRITÉ

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de reconnaître l'état d'insalubrité au sens de la Loi sur les compétences municipales de l'immeuble situé sur le lot 1 636 599 du cadastre du Québec;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre les propriétaires, tout autre propriétaire subséquent, l'occupant ou le locataire dudit lot, concernant les infractions aux règlements numéros L-12519, L-12084, CDU-1 et L-12137 de la Ville de Laval ou à tout autre règlement de la Ville, et ce, jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention et l'exécution d'un jugement final.

(SD-2024-3589)

CE-20240717-2523

**AUTORISATION - DÉPÔT - DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE -
COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le dépôt d'une demande d'aide financière auprès de la Communauté métropolitaine de Montréal, au montant de 303 375,84 \$, pour le projet d'aménagement de la berge des Rapides-du-Cheval-Blanc, dans le cadre du programme d'aide financière pour les projets contribuant à la mise en place de la Trame verte et bleue, phase II;

d'autoriser le directeur ou la directrice adjointe du Service de l'environnement et de l'écocitoyenneté à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire que ces documents ne requièrent pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière;

de signifier à la CMM que la Ville s'engage à payer sa part d'investissement au projet;



de confirmer l'engagement de la Ville de Laval à:

maintenir un accès permanent et public du site visé par le projet et à maintenir l'accès gratuit ou lorsque requis, d'établir une tarification unique pour les citoyens du territoire de la CMM;

réaliser les activités de communication énoncées à la présente demande de financement.

(SD-2024-3620)

Les discussions sur le point 60.1 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

CE-20240717-2524

APPROBATION - ENTENTE DE SERVICE - CONSORTIUM
JACK WORLD INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de service à intervenir entre Consortium Jack World inc. et Ville de Laval relativement à la relocalisation du marqueur d'ambiance «La Forêt renversée» vers le site de l'Espace Montmorency, au montant de 8 828,36 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1804831)
(SD-2024-3205)

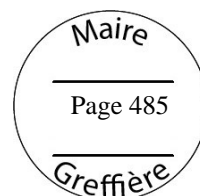
CE-20240717-2525

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - BONJOUR
AUJOURD'HUI ET APRÈS INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Bonjour aujourd'hui et après inc. concernant le versement d'une subvention maximale de 57 762 \$ pour la réalisation du projet «Réfection de la façade pour la sécurité», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.



(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2526

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - BUREAU DE
CONSULTATION JEUNESSE INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Bureau de Consultation Jeunesse inc. concernant le versement d'une subvention maximale de 191 400 \$ pour la réalisation du projet «Immo-BCJ», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2527

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - CARREFOUR
JEUNESSE EMPLOI DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Carrefour jeunesse emploi de Laval (C.J.E.L.) concernant le versement d'une subvention maximale de 64 188 \$ pour la réalisation du projet «Modernisation des outils de communication», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2528

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - CENTRE DE
BÉNÉVOLAT ET MOISSON LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Centre de bénévolat et Moisson Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 26 883 \$ pour la réalisation du projet «Achat équipement informatique», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2529

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - CENTRE DE
PÉDIATRIE SOCIALE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Centre de pédiatrie sociale Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 25 500 \$ pour la réalisation du projet «Aménagement d'un nouveau point de service», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

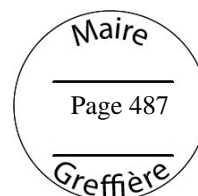
(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2530

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - CENTRE
D'IMPLICATION LIBRE DE LAVAL EN RÉADAPTATION
SOCIALE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Centre d'implication libre de Laval en réadaptation sociale (C.I.L.L.) concernant le versement d'une subvention maximale de 48 710 \$ pour la réalisation du projet «Projet structurant de gestion et équipement de cuisine», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;



d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2531

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - CENTRE DE SERVICES COMMUNAUTAIRES ET D'AIDE AU MAINTIEN DE L'AUTONOMIE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Centre de services communautaires et d'aide au maintien de l'autonomie S.C.A.M.A. concernant le versement d'une subvention maximale de 20 568 \$ pour la réalisation du projet «Revitalisation des infrastructures d'activités du centre communautaire pour aînés de SCAMA», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2532

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - COOPÉRATIVE DE SOUTIEN À DOMICILE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et la Coopérative de soutien à domicile de Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 68 918 \$ pour la réalisation du projet «Virage numérique pour une optimisation des opérations», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)



CE-20240717-2533

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - L'EN-DROIT DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et L'En-Droit de Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 25 000 \$ pour la réalisation du projet «Solution informatique intégrée», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2534

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - ENFANT D'ABORD

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Enfant d'Abord concernant le versement d'une subvention maximale de 51 330 \$ pour la réalisation du projet «Mise à niveau informatique», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2535

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - FEMMES EN EMPLOI

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Femmes en Emploi concernant le versement d'une subvention



maximale de 23 900 \$ pour la réalisation du projet «Planification stratégique : Renforcer Femmes en Emploi», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2536

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - O.B.N.L.
D'HABITATION LA MAISON DU PEUPLE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et O.B.N.L d'habitation La Maison du peuple de Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 30 700 \$ pour la réalisation du projet «Démarrage de la cuisine communautaire de La Maison du peuple», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

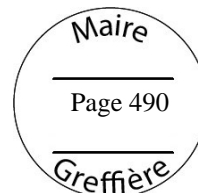
CE-20240717-2537

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - CENTRE
D'ENTRAIDE ET DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DU
MARIGOT

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le Centre d'entraide et de services communautaires du Marigot concernant le versement d'une subvention maximale de 20 925 \$ pour la réalisation du projet «Accompagnement et mise à jour de la réflexion stratégique», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins



des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2538

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - SERVICES DU
CHAT BOTTÉ DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Services du Chat Botté de Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 26 000 \$ pour la réalisation du projet «Salle snoezelen», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2539

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - LUMI-VIE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Lumi-Vie concernant le versement d'une subvention maximale de 12 560 \$ pour la réalisation du projet «Amélioration des lieux et du mobilier», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2540

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - MAISON DE
LINA

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Maison de Lina concernant le versement d'une subvention maximale de 100 000 \$ pour la réalisation du projet «Études et expertise», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2541

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - MAISON DES JEUNES DE SAINTE-DOROTHÉE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Maison des jeunes de Sainte-Dorothée concernant le versement d'une subvention maximale de 118 237 \$ pour la réalisation du projet «Nouveau local d'intervention», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2542

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - MAISON LE PRÉLUDE INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Maison le Prélude inc. concernant le versement d'une subvention maximale de 180 000 \$ pour la réalisation du projet «Réfections d'urgence - Maison le Prélude», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.



(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2543

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - MIEUX-NAÎTRE
À LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Mieux-Naître à Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 126 903 \$ pour la réalisation du projet «Adaptation des espaces et des technologies aux besoins», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2544

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - RÉSEAU DES
ORGANISMES ET INTERVENANTS EN ITINÉRANCE DE
LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Réseau des organismes et intervenants en itinérance de Laval (ROIIL) concernant le versement d'une subvention maximale de 57 028 \$ pour la réalisation du projet «Mise à niveau de la cuisine et des outils technologiques», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)



CE-20240717-2545

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - LA RESSOURCE
ATP GROUPES DE SOUTIEN POUR PERSONNES ANXIEUSES
ET TROUBLE PANIQUE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et La Ressource ATP groupes de soutien pour personnes anxieuses et trouble panique concernant le versement d'une subvention maximale de 6 500 \$ pour la réalisation du projet «Refonte des documents légaux de La Ressource ATP», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2546

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - SERVICE DES
LOISIRS STE-BÉATRICE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Service des loisirs Ste-Béatrice concernant le versement d'une subvention maximale de 128 908 \$ pour la réalisation du projet «Création d'un local ado», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2547

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - SERVICE
POPULAIRE DE PSYCHOTHÉRAPIE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et



Service populaire de psychothérapie (S.P.P.) concernant le versement d'une subvention maximale de 21 663 \$ pour la réalisation du projet «Protection de nos clients», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2548

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - SOCIÉTÉ DE L'AUTISME ET DES TED (LAVAL)

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Société de l'Autisme et des Ted (Laval) concernant le versement d'une subvention maximale de 33 281 \$ pour la réalisation du projet «Refonte du site internet», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

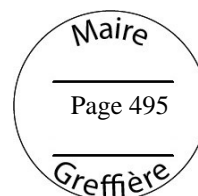
CE-20240717-2549

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - RELAIS COMMUNAUTAIRE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Relais communautaire de Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 32 510 \$ pour la réalisation du projet «Réfections du bâtiment», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.



(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2550

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - LA MAISON 100
LIMITES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et La Maison 100 Limites concernant le versement d'une subvention maximale de 19 348 \$ pour la réalisation du projet «Étude évaluative des activités», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2551

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - MAISON DE LA
FAMILLE DE ST-FRANÇOIS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Maison de la Famille de St-François concernant le versement d'une subvention maximale de 8 680 \$ pour la réalisation du projet «Nouvelle image de marque», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

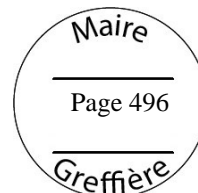
d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2552

APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - L'ÎLOT - CENTRE
DE CRISE ET DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et L'îlot - Centre de crise et de prévention du suicide de Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 102 089 \$ pour la réalisation du projet «Projet de relocalisation / L'Archipel de L'îlot», dans le cadre du programme de soutien financier à la consolidation des organismes en développement social 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1806100)
(SD-2024-3412)

CE-20240717-2553

SUBVENTION - ORGANISMES DE LOISIRS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer une subvention aux organismes de loisirs et aux montants identifiés aux tableaux joints au sommaire décisionnel, pour la période hiver/printemps 2024, dans le cadre du Programme d'assistance financière aux activités de loisirs pour les jeunes, au montant total de 25 050 \$.

(CT:1806312)
(SD-2024-3429)

CE-20240717-2554

**APPROBATION - ENTENTE DE SERVICES - RÉSEAU
ARTHIST**

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente de services à intervenir entre la Ville de Laval et le Réseau ArtHist pour un mandat de programmation déléguée de la Fête de la famille 2024, au montant de 147 047,29 \$;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(CT:1807011)
(SD-2024-3517)

CE-20240717-2555

**APPROBATION - ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - LOISIRS
ST-FRANÇOIS DE LAVAL INC.**



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Loisirs St-François de Laval inc. au montant de 30 000 \$, pour soutenir l'engagement d'une ressource humaine ayant pour mandat de planifier une programmation d'activités de loisir de proximité dans l'Espace citoyen des confluents;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1807625)
(SD-2024-3581)

À 9 h 10, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière